

# norm

# NEN-EN 13126-5

Hang- en sluitwerk, beslag voor ramen en  
puien - Eisen en beproevingsmethoden -  
Deel 5: Delen die de openingshoek van  
ramen beperken

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Building hardware - Hardware for windows and balcony doors -  
Requirements and test methods - Part 5: Devices that restrict the  
opening of windows

juni 2009  
ICS 91.190

Commentaar vóór 2009-10-04

Zal vervangen NPR-CEN/TS 13126-5:2004

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 13126-5:2009, IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt gebracht, kan dat leiden tot ongewijzigde definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden. Daarnaast kan er gekozen worden voor een andere geautoriseerde versie in het Nederlands.

Normcommissie 353644 "Hang- en sluitwerk, begeleiding CEN/TC 334WG 4"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld  
Preview

June 2009

ICS 91.190

Will supersede CEN/TS 13126-5:2004

English Version

**Building hardware - Hardware for windows and balcony doors -  
 Requirements and test methods - Part 5: Devices that restrict  
 the opening of windows**

Quincaillerie pour le bâtiment - Exigences et méthodes  
 d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie  
 5: Dispositifs limiteurs d'ouverture

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren -  
 Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 5: Vorrichtungen  
 zur Begrenzung des Öffnungswinkels von Fenstern

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 33.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
 EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

|   | Page   |
|---|--|
| 1   | Scope..... 4   |
| 2   | Normative reference ..... 4  |
| 3   | Terms and definitions ..... 4  |
| 3.1   | limiting restrictor (including maximum opening stops) ..... 4                      |
| 3.2   | holding restrictor (including peg type casement stays) ..... 4                     |
| 3.3   | reverse restrictor ..... 4   |
| 3.4   | safety restrictor ..... 5  |
| 3.5   | child safety restrictor ..... 5  |
| 4   | Classification ..... 5   |
| 4.1   | General ..... 5  |
| 4.2   | Category of use (1 – first digit) ..... 5  |
| 4.3   | Durability (2 – second digit) ..... 5  |
| 4.4   | Mass (3 – third digit) ..... 5   |
| 4.5   | Fire resistance (4 – fourth digit) ..... 5   |
| 4.6   | Safety in use (5 – fifth digit) ..... 5  |
| 4.7   | Corrosion resistance (6 – sixth digit) ..... 5                                     |
| 4.8   | Security (7 – seventh digit) ..... 6   |
| 4.9   | Application (8 – eighth digit) ..... 6   |
| 4.10  | Test sizes – Size limitations (9 – ninth digit) ..... 6                            |
| 4.11  | Example of classification for devices that restrict the opening of windows ..... 7 |
| 5   | Requirements ..... 7   |
| 5.1   | General ..... 7  |
| 5.2   | Initial Opening test ..... 8   |
| 5.3   | Safety restrictor initial opening test ..... 8                                     |
| 5.4   | Durability test ..... 9  |
| 5.5   | Mechanical strength test ..... 9   |
| 5.6   | Static Load test ..... 10  |
| 5.7   | Percussion test ..... 10   |
| 5.8   | Impact test ..... 10   |
| 5.9   | Cutting test ..... 10  |
| 6   | Test apparatus ..... 10  |
| 7   | Test methods ..... 11  |
| 7.1   | Samples ..... 11   |
| 7.2   | Initial Opening test procedure ..... 11  |
| 7.3   | <i>Durability test</i> ..... 11  |
| 7.4   | Mechanical Strength test ..... 12  |
| 7.5   | Static Load test procedure ..... 12  |
| 7.6   | Percussion test procedure ..... 13   |
| 7.7   | Impact test procedure ..... 13   |
| 7.8   | Cutting test procedure ..... 13  |
| 7.9   | Corrosion resistance ..... 13  |
| Annex A (Informative) Test method diagrams ..... 14       |  |
| Annex B (Normative) Flow Chart of test procedure ..... 18 |  |

## Foreword

This document (prEN 13126-5:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

A full contribution to the preparation of this European Standard has been made by the European manufacturers' organization 'ARGE' and National Standards bodies.

This document will supersede CEN/TS 13126-5:2004.

This European Standard is one of a series of European Standards for building hardware products. It is divided into seventeen parts to incorporate all types of windows and balcony doors.

Informative Annex A of EN 13126-1 gives detailed schedules of the elements of components of the seventeen parts of this European Standard.

Normative Annex B of EN 13126-1 depicts the list of parts and titles and their reference to the relevant window types of the seventeen parts of this European Standard.

Normative and informative annexes to all parts of this European Standard are indicated in the content of the seventeen parts

The performance tests incorporated in this standard are considered to be reproducible and as such will provide a consistent and objective assessment of the performance of these products throughout CEN Member States.

Preview

Copyright © 2009 by ARGE

**prEN 13126-5:2009 (E)****1 Scope**

This Part of prEN 13126 specifies requirements and test methods for durability, strength, security and function of devices that restrict the opening of windows.

NOTE 1 Restrictors and reverse restrictors can be either a separate item of hardware or an integral part of the operating gear.

NOTE 2 Where required windows may be fitted with more than one restrictor.

NOTE 3 The requirements included within this standard take the needs for child safety into consideration, child protective window restrictors intended to be installed by the end consumers are out of the scope of this standard.

**2 Normative reference**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12519, *Doors and Windows — Terminology*

EN 13126-1:2006, *Building hardware — Requirements and test methods for windows and doors height windows — Requirements common to all types of hardware*

EN 1670, *Building hardware — Corrosion resistance — Requirements and test methods*

ISO 4520:1981, *Specification for chromate conversion coatings on electroplated zinc and cadmium coating*

ISO 8317, *Child resistant packaging — Requirements and testing procedures for re-closable packages*

EN 12600, *Glass in building — Pencilum test — Impact test method and classification for flat glass*

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13126-1 and EN 12519 and the following apply:

**3.1****limiting restrictor (including maximum opening stops)**

device intended to limit the movement of an opening light to a predetermined position.

**3.2****holding restrictor (including peg type casement stays)**

mechanical device which is intended to hold the opening light in a predetermined position.

**3.3****reverse restrictor**

mechanical device which holds a reversed opening light securely for cleaning.

# Bestelformulier

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft



**NEN** Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_\_ ex. NEN-EN 13126-5:2009 Ontw. en Hang- en sluitwerk, beslag voor ramen en puien - Eisen en beproevingsmethoden - Deel 5: Delen die de openingshoek van ramen beperken

€ 23.85

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via [www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

## Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v.  O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer  BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Telefoon  Fax

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Datum  Handtekening

### Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)

Post: NEN Standards Products & Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).